

GRAMMER TRANSLATION METHOD (GTM) ANGGEN NINCAPANG PANGRESEP SATUA TANTRI SISIA KELAS VIII A6 SMP NEGERI 1 SINGARAJA

Olih

I Wayan Utama, NIM 1612051004

Program Studi Pendidikan Bahasa Bali

Fakultas Bahasa dan Seni

KUUB

Tetilikan puniki matetujon nelatarang indik (1) Sapunapi pidabdab sane anut sajeroning ngawigunayang *grammer translation method* nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja, (2) Napike *grammer translation method* prasida kaanggen nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja, lan (3) sapunapi panampen sisia ring kawentenan *grammer translation method* nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja. Pidabdab mupulang data ring tetilikan puniki nganggen pidabdab pratiaksa (*observasi*), *teslan kuesioner*. Data tureksa sane kanggen inggih punika *analisis data deskriptif kualitatif* miwah *diskriptif kuantitatif*. Pikolih tetilikan puniki inggih punika (1) ngenenin indik pidabdab pamajajahan nganggen *grammer translation method* nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja. Sampun nganutin *RPP* sane kakaryanin guru, (2) peplajahan nganggen *grammer translation method* nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja, wenten panincapan pikolih *tes* sisia sawusan klaksanayang *siklus I*, skor rata-rata sisia inggih punika 74,21. Ring *siklus II*, skor rata-rata sisia nincap dados 84,06, (3) panampen sisia majeng peplajahan nganggen *grammer translation method* nincapang pangresep satua tantri sisia kelas VIII A6 SMP Negeri 1 Singaraja inggih punika pinih cumpu. Ring pailehan I, wenten 11 sisia (34,37%) 12 sisia (25,00%) panampen cumpu, miwah 6 sisia (8,50 %) panampen kirang cumpu miwah 3 sisia (8,25%) sane ngicenin panampen nenten cumpu. Selanturnyane ring pailehan II, wenten 22 sisia (68,75%) ngicen panampen pinih cumpu, 10 sisia (31,25%) ngicenin panampen cumpu, nenten malih wenten sisia sane ngicenin kirang cumpu miwah nenten cumpu.

Kruna Jejaton: *ngresepang, grammer translation method, satua tantri*

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk menjelaskan tentang (1) Bagaimana pelaksanaan pembelajaran dalam menggunakan grammer translation method untuk meningkatkan pemahaman siswa kelas VIII A6 SMP N 1 Singaraja saat membaca cerita tantri yang menggunakan anggah ungguhing basa Bali. (2) Apakah grammer translation method bisa digunakan untuk meningkatkan pemahaman siswa klas VIII A6 SMP N 1 Singaraja saat membaca cerita tantri yang menggunakan anggah ungguhing basa Bali, dan (3) bagaimana pendapat siswa dengan adanya grammer translation method yang digunakan untuk meningkatkan pemahaman siswa kelas VIII A6 SMP N 1 Singaraja saat membaca cerita tantri yang menggunakan anggah ungguhing basa Bali. Cara mengumpulkan data dalam penelitian ini (*observasi*), *tes* dan *kuesioner*. Menggunakan *analisis data deskriptif kuanlitatif* dan *diskritif kuantitatif*. Hasil penelitian ini (1) pembelajaran menggunakan grammer translation method meningkatkan pemahaman siswa sudah mengikuti rpp yang di buat (2) pembelajaran menggunakan grammer translation method ada peningkatan hasil tes siswa setelah siklus I yaitu rata-ratanya 74,21 dados 84,06 dalam siklus II. (3) pendapat siswadengan pelajaran menggunakan grammer translation method dalam membaca ceritra tantri yg menggunakan anggah ungguhing basa Bali terdapat 11 (34,37%) siswa sangat setuju 12 siswa (25,00%) setuju, dan 6 siswa (8,50%) bependapat kurang setuju, 3 siswa (8,25%) berpendapat tidak setuju. Dan dalam siklus II22 siswa (66,75%) berpendapat sangat setuju, 10 siswa (31,25%) berpendapat setuju.

Kata Kunci: pemahaman, grammer translation method, cerita

Abstract

This study aims to explain (1) How is the implementation of learning in using the grammer translation method to improve the understanding of class VIII A6 SMP N 1 Singaraja when reading tantri stories using Balinese uploaduhing. (2) are the grammer translation method be used to improve the understanding of class VIII A6 students of SMP N 1 Singaraja when reading tantri stories using Balinese anggah Ungguhing bases, and (3) what are the students 'opinions with the grammer translation method used to improve classroom students' understanding VIII A6 SMP N 1 Singaraja when reading tantri stories that use Balinese anggah ungguhing. How to collect data in this study (*observation*), *tests* and *questionnaires*. This research was using *quanlitative* and *quantitative descriptive analysis*. The results of this study was (1) learning using the grammer translation method improves students' understanding of having followed the RPP that was made (2) learning using the Grammer translation method there is an increase in student test results after cycle I, namely the average is 74.21 dados 84.06 in cycle II. (3) the opinions of students with lessons using the grammer translation method in reading tantri story that use anggah ungguhing Balinese there are 11 (34.37%) students strongly agree ,12 students (25.00%) agree, and 6 students (8.50%) some opinion disagree, 3 students (8.25%) argue disagree. And in cycle II22 students (66.75%) said they strongly agreed, 10 students (31.25%) agreed.

Keywords: understanding, grammer translation method, story

